OFFICIAL BALLOT FOR THE GENERAL ELECTION

City of New York - County of Queens - November 7, 2000

		A Republican	B Democratic	C Independence	D Conservative	E Liberal	F Right To Life	G Green	H Working Families	WRITE-IN
1	Electors for President and Vice President of the United States Vote ONCE Electores para Presidente y Vice-Presidente de los Estados Unidos Vote Solamente Una Vez	For President Para Presidente George W. Bush and - y Dick Cheney For Vice-President Para Vice-Presidente 1A Republican	For President Para Presidente Al Gore and - y Joe Lieberman For Vice-President Para Vice-Presidente 1B Democratic	For President Para Presidente John Hagelin and - y Nat Goldhaber For Vice-President Para Vice-Presidente 1C Independence	For President Para Presidente George W. Bush and - y Dick Cheney For Vice-President Para Vice-Presidente 1D Conservative	For President Para Presidente Al Gore and - y Joe Lieberman For Vice-President Para Vice-Presidente 1E Liberal	For President Para Presidente Patrick Buchanan and - y Ezola Foster For Vice-President Para Vice-Presidente 1F Right To Life	For President Para Presidente Ralph Nader and - y Winona LaDuke For Vice-President Para Vice-Presidente 1G Green	For President Para Presidente Al Gore and - y Joe Lieberman For Vice-President Para Vice-Presidente 1H Working Families	
						L SWP Socialist Workers For President Para Presidente James E. Harris and - y Margaret Trowe For Vice-President Para Vice-Presidente SWP 1L Socialist Workers	K Libertarian For President Para Presidente Harry Browne and - y Art Olivier For Vice-President Para Vice-Presidente 1K Libertarian	J Constitution For President Para Presidente Howard Phillips and - y J. Curtis Frazier For Vice-President Para Vice-Presidente 1J Constitution	I BR Buchanan Reform For President Para Presidente Patrick Buchanan and - y Ezola Foster For Vice-President Para Vice-Presidente BR 1I Buchanan Reform	WRITE-IN
7	United States Senator Senador de los Estados Unidos Vote for ONE-Vote por UNO	Rick Lazio 7A Republican	Hillary Rodham Clinton 7B Democratic	Jeffrey E. Graham 7C Independence	Rick Lazio 7D Conservative	Hillary Rodham Clinton 7E Liberal	John O. Adefope 7F Right To Life	Mark J. Dunau 7G Green	Hillary Rodham Clinton 7H Working Families	
						L SWP Socialist Workers Jacob J. Perasso SWP 7L Socialist Workers	K Libertarian John Clifton 7K Libertarian	J Constitution Louis P. Wein 7J Constitution		WRITE-IN
11	Justices of the Supreme Court Vote for any THREE Jueces de la Corte Supremo Vote por TRES	Joseph F. Kasper 11A Republican	James P. Dollard 11B Democratic		Joseph F. Kasper 11D Conservative	James P. Dollard 11E Liberal				WRITE-IN
12		Kerry J. Katsorhis 12A Republican	Ronald D. Hollie 12B Democratic		Kerry J. Katsorhis 12D Conservative	Ronald D. Hollie 12E Liberal				WRITE-IN
13		Joseph G. Golia 13A Republican	Joseph G. Golia 13B Democratic		Joseph G. Golia 13D Conservative	Joseph G. Golia 13E Liberal				WRITE-IN
14	Judge of the Civil Court - County Juez de la Corte Civil - Condado Vote for TWO - Vote por DOS	David Elliot 14A Republican	David Elliot 14B Democratic			David Elliot 14E Liberal				WRITE-IN
15		Augustus C. Agate 15A Republican	Augustus C. Agate 15B Democratic			Augustus C. Agate 15E Liberal				WRITE-IN
16	Representative in Congress Representante en Congreso Vote for ONE - Vote por UNO	John G. Vonglis 16A Republican	Nita M. Lowey 16B Democratic		John G. Vonglis 16D Conservative		Florence T. O'Grady 16F Right To Life			WRITE-IN
17	State Senator Senador Estatol Vote for ONE - Vote por UNO	Frank Padavan 17A Republican	Rory I. Lancman 17B Democratic	Frank Padavan 17C Independence	Frank Padavan 17D Conservative	Paula Stadtmauer 17E Liberal			Rory I. Lancman 17H Working Families	WRITE-IN
18	Member of Assembly Miembro de la Asamblea Vote for ONE - Vote por UNO		Ann Margaret E. Carrozza 18B Democratic							WRITE-IN

1. BEFORE VOTIN THIS BALLOT, PLEASE READ INSTRUCTION THE OTHER SI THIS BALLOT.

1. ANTES DE EMI VOTO CON EST BALOTA, SÍRV LEER LAS INSTRUCCION EL DORSO DE BALOTA.

2. BALLOT PROP ARE LOCATED THE OTHER SI THIS BALLOT.

2. LAS PROPUES BALOTA APAR EN EL DORSO ESTA BALOTA.

MARKING INSTRUCTIO INSTRUCCION DE MARCAD

Correct Ma Marca corre

SAMPLE

QUEENS COU
LOT 31
ABS

PROPOSALS
PROPUESTAS

PROPOSAL NUMBER ONE
A PROPOSITION
TRANSPORTATION INFRASTRUCTURE BOND ACT OF 2000

Shall chapter 58 of the laws of 2000, known as The Transportation Infrastructure Bond Act of 2000, authorizing the creation of state debt in the amount up to three billion eight hundred million dollars ($3,800,000,000) to provide moneys for the improvement, enhancement, preservation and restoration of the quality of the state's transportation infrastructure, including the state's highways, bridges, canals, ports, airports, rail and transit systems, be approved?

1 Yes ○ No ○
SI

PROPUESTA NÚMERO UNO
UNA PROPUESTA
LEY DE BONOS PARA INFRAESTRUCTURA DE TRANSPORTE DEL AÑO 2000

¿Deberá aprobarse la sección 58 de las leyes del año 2000, conocida como la ley de Bonos para Infraestructura de transporte del Año 2000, que autoriza la creación de deuda del estado en la cantidad de hasta tres mil ochocientos millones de dólares ($3 800 000 000), para proporcionar fondos para la mejora, conservación y restauración de la calidad de la infraestructura de transporte del estado, incluyendo las carreteras, puentes, canales, puertos, aeropuertos y sistemas de transporte colectivo y de ferrocarril del estado?

GENERAL ELECTION INSTRUCTIONS

1. Mark in blue or black, pen or pencil.
2. To vote for a candidate whose name is printed on the ballot, completely fill in the voting oval under the name of the candidate.
3. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write or stamp the name and fill in the oval in the blank space at the right end of the row in which appears the title of the office.
4. **To vote on ballot proposals completely fill in the "Yes" or "No" oval in the box that contains such proposal.**
5. Any other mark or writing, or any erasure made on the ballot outside the voting ovals or blank spaces provided for voting will void this entire ballot.

ELECCIÓN GENERAL INSTRUCCIONES

1. Marque con lápiz o bolígrafo de tinta azul o negra.
2. Para votar por un candidato cuyo nombre esta escrito en la ficha electoral, llene completamente el ovalo de votar que esta abajo del nombre del candidato.
3. Para votar por una persona cuyo nombre no esta impreso en la ficha electoral, escriba el nombre y llene el oval en el espacio en blanco que esta al final del lado derecho de la línea en la cual aparece el titulo de la oficina.
4. **Para votar por una proposición llene completamente el oval que tiene el "Si" o "No" en la caja que contiene dicha proposición.**
5. Cualquier otra marca o escritura, o cualquier borradura echa en la ficha electoral, fuera de los óvalos para votar o espacios en blanco proveídos para votar, invalidaran la ficha electoral por completo.

ALL VOTERS INSTRUCTIONS

This ballot must be received by the Board of Elections NOT LATER THAN 9 P.M. ON NOVEMBER 7, 2000 except that ballots contained in envelopes showing a cancellation mark of the U.S. Postal Service or a foreign country's postal service, or showing a dated endorsement of receipt by another agency of the U.S. government not later than the day before election, will be counted if received not later than seven days following the day of election.

INSTRUCCIONES PARA TODOS LOS VOTANTES

Esta papeleta dehera ser recibida por la Junta de Elecciones A MÁS TARDAR EL 7 DE NOVIEBRE 2000 a las 9:00 p.m., excepto por aquellas papeletas que se reciban en sobres con el matasellos de la Oficina de Correos de los E.E.U.U. o de cualquier servicio postal extranjero o que muestre fecha de recibo endosado por cualquier otra agencia gubernamental de los Estados Unidos del dia anterior a las elecciones, las que se consideran validas si se reciben dentro de siete dias despudes de celebradas las elecciones.

OFFICIAL BALLOT
FOR ABSENTEE VOTERS
FOR THE
GENERAL ELECTION
NOVEMBER 7, 2000

CITY OF NEW YORK
COUNTY OF QUEENS

_____ **ELECTION DISTRICT**

_____ **ASSEMBLY DISTRICT**

Lot:31
18th Congressional District
11th Senatorial District
26th AD
E.D.(s): 9, 31, 37, 39, 93, 94, 96, 97, 101